Récupérer les vélos
au Nord. Transformer
des vies au Sud.

Remerciements aux organismes et individus pour les photos
La photo de la couverture est utilisée à titre d'exemple
Imprimé sur du papier recyclé, à encre végétale

Cyclo Nord-Sud

8717, 8e Avenue
Montréal (Québec) H1Z 2X4

Téléphone : 514 843-0077
1 888 843-0077

Courriel : info@cyclonordsud.org
Site Internet : www.cyclonordsud.org

FSC
www.fsc.org
MIXTE
Papier issu de sources responsables
FSC® C104749

Cyclonordsud

Rapport annuel

2013

© Elaine Farwell

Personnel

Claude Beauséjour
Coordonnatrice, engagement
communautaire et opérations

Amélie Cantin
Coordonnatrice à l'administration

Gerardo Frankenberger
Coordonnateur, partenariats Sud
et opérations

Christine Gauvin
Coordonnatrice, transport et opérations

Lucie Poulin
Coordonnatrice aux communications

Glenn Rubenstein
Coordonnateur au développement

Conseil d'administration

Nathalie Brière
Agente de développement
Association du Québec
pour l'intégration sociale

Myriam Broué
Éco-conseillère
Collège Montmorency

Clermont Desharnais – Secrétaire
Administrateur scolaire
École secondaire Franco-Cité

Martin Dion (jusqu'en mars)
Directeur général
Benoît & Côté

François Durand (à partir de mai)
Retraité , Hydro-Québec

John Fleming – Président
Conseiller en communication
Excalibur Stratégies; Guide, Vélo Québec

Sylvain Guernon
Avocat
Guernon Avocats s.e.n.c.r.l

Jean Lecompte – Trésorier
Propriétaire
Dumoulin Bicyclettes

Marie-Andrée Payeur – Vice-présidente
Chargée de projet
Collège Montmorency

Dimitrina Raby
Coordonnatrice
Passeport pour ma réussite
Les YMCA du Québec

Sylvie Rousseau
Chef marketing, partenariats
et relations avec les clientèles
Ordre des infirmières et infirmiers du Québec

Joëlle Sévigny (jusqu'en mars)
Directrice générale
Vélo Québec Événements

Fondatrice

Claire Morissette a été la plus grande militante cycliste de l'histoire du Québec. À la tête de l'organisme Le Monde à Bicyclette avec Robert Silverman pendant 25 ans, elle s'est battue pour légitimer la présence des cyclistes à Montréal. Femme d'avant-garde, elle a implanté le service d'autopartage Communauto, fondé l'organisme Cyclo Nord-Sud et rédigé l'essai vélorutionnaire *Deux roues, un avenir.*

Vision

Cyclo Nord-Sud œuvre à la promotion du développement durable visant le respect de la biosphère et des personnes qui l'habitent.

Mission

Cyclo Nord-Sud recueille des vélos (pièces, outils et accessoires) inutilisés au Québec pour les expédier aux communautés démunies des pays du Sud, où ils servent de moyen de transport et de gagne-pain pour lutter contre la pauvreté.

Valeurs

La justice sociale
Une volonté de promouvoir et de favoriser une plus grande égalité. Plus particulièrement, une volonté de mettre à la disposition des femmes du Sud des mécanismes et des outils qui favorisent la diminution des inégalités entre les sexes et l'épanouissement des communautés.

L'autonomisation
Une intervention qui préconise l'autonomisation des individus et des communautés en leur fournissant les moyens et les compétences qui leur permettent d'être des forces actives dans le développement de leur communauté et dans l'amélioration de leurs conditions de vie.

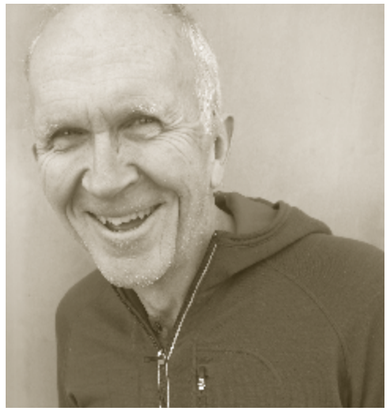
L'implication citoyenne et collective
Une approche qui vise à mobiliser les citoyens(nes) et les collectivités autour d'actions concrètes qui ont un impact bénéfique sur l'ensemble de la société, autant sur le plan social qu'environnemental.

Le développement durable
Une volonté de proposer des solutions concrètes et applicables qui répondent aux besoins des communautés sans compromettre l'avenir des générations futures. Également, une volonté d'inscrire son action dans le respect des ressources environnementales, humaines et économiques.

Table des matières

Direction, vision, mission, valeurs	2
Mot du président	3
Mot de l'équipe de coordination	4
Faits saillants au Nord	5
Collectes de vélos	6–7
Partenaires Sud et chargements de conteneurs	8–13
Plan d'action 2014	14–15
Partenaires financiers	16
Rapport financier	17–19

Mot du président



En 2013, le conseil d'administration et l'équipe de cogestionnaires de Cyclo Nord-Sud ont créé plusieurs comités pour élaborer le nouveau plan stratégique de l'organisme, destiné à encadrer les activités pour la période 2014-2016.

Ce processus se voulait inclusif et respectueux de nos valeurs afin d'impliquer un nombre maximal de membres dans l'appropriation partagée de nos actions futures. Nous avons revu de fond en comble le contenu du plan quinquennal précédent en fonction de la réalité actuelle. Deux constats s'imposaient : après 15 ans d'opérations, Cyclo Nord-Sud est solidement implanté au Québec et il aide, par le vélo, à transformer des dizaines de milliers de vies au Sud chaque année.

En nous dotant de ce nouveau plan triennal, nous réaffirmons et précisons notre mission, notre vision, nos valeurs et nos orientations stratégiques. Guidé par sa vision audacieuse et ses fondements écologistes, féministes et solidaires, le plan fixe des objectifs, indicateurs et cibles spécifiques, réalistes et ambitieux. C'est ainsi que Cyclo Nord-Sud se renforcera et maximisera les retombées de ses actions… et évaluera la distance parcourue. Avec, comme finalité, de lui permettre de rester toujours sur la bonne voie.

Parmi nos ambitions pour l'avenir, nous visons à être plus présents auprès de nos partenaires au Sud pour mieux les accompagner; diversifier les moyens de récupération de vélos, la clé du succès de nos actions en aval; renforcer les liens avec les membres et les bénévoles, les responsables de notre dynamisme; optimiser nos opérations et communications; et développer nos sources de financement.

Venez nous voir, nous donner un coup de main, organiser une collecte, participer à nos événements. Parlez-nous de vos idées et de vos aspirations… Vous êtes garants de chaque coup de pédale vers de meilleures vies au Sud… et au Québec!

John Fleming

Président du conseil d'administration

Mot de l'équipe de coordination

Une autre année se termine en beauté! Elle ne fut pas de tout repos, mais nous pouvons être fiers du travail accompli et des retombées bien concrètes chez nos partenaires au Sud.

En effet, la relocalisation du quartier général de Cyclo Nord-Sud, qui avait pignon sur la rue Saint-Urbain depuis 11 ans, s'est bien déroulée grâce à la mobilisation extraordinaire de notre communauté de bénévoles et membres ainsi que de notre conseil d'administration. Nous sommes désormais bien installés et, déjà, des centaines d'entre vous sont venus se réapproprier les lieux et y faire vivre l'esprit de Cyclo Nord-Sud. Venez faire votre tour si ce n'est déjà fait!

Parallèlement, pendant que nous nous établissons dans notre nouveau nid, nous prolongeons nos racines plus profondément à travers la Belle Province. Au solstice d'été, toute l'équipe de coordination mettait le cap vers Québec pour y rencontrer et mieux connaître ses sympathisant(e)s lors d'un 5 à 7 : une expérience que tous se sont promis de répéter et qui a eu pour effet de motiver les citadin(ne)s de Québéc à faire rayonner Cyclo Nord-Sud dans la capitale nationale.

C'est en effet grâce à tous ceux et celles qui ont généreusement soutenu l'organisme que, petit à petit, le réseau de Cyclo Nord-Sud croît et s'étend dans toutes les régions du Québec et du Canada, et même aux États-Unis. En octobre, Cyclo Nord-Sud enregistrait fièrement son 1000e membre cotisant.

Quant à nos généreux bénévoles, ils sont aussi nombreux à être au rendez-vous d'année en année. Quelque 500 nous ont offert 3 166 heures de leur temps et leur talent. Nous en avons récompensé six qui se sont démarqués par leur dévouement hors du commun : Carole Chamberland, Julie Vallée, Christiane Prud'homme, la famille Dury-Leclerc, Yves Tison et Lucille St-Hilaire – encore une fois, merci!

Nos bénévoles-organisateurs de collectes, bien que difficiles à recruter, mettent chaque année plus d'ardeur pour collecter un maximum de vélos. Parmi les collectes exceptionnelles, notons celle d'Ottawa où le Conseil des écoles catholiques a coordonné, dans une même journée, 14 écoles primaires et secondaires pour récolter 218 vélos.

Outre les collectes, Cyclo Nord-Sud s'efforce de diversifier ses sources de vélos tout en offrant plus de latitude aux citoyens désirant se départir de leur vélo de façon responsable. C'est pourquoi nous développons présentement des points de chute aux quatre coins du Québec, particulièrement dans les centres urbains, où les citoyens pourront faire don de leur vélo à longueur d'année (page 6).

Certes, nous innovons au Nord, mais au Sud également. Nous peaufinons sans cesse nos façons de faire pour que nos partenaires puissent mieux relever les défis auxquels ils font face.

Nous avons, par exemple, modifié notre politique sur le transport maritime afin d'alléger leur fardeau financier et nous avons instauré un système d'échange de vélos au Nord afin d'expédier des vélos plus appropriés aux routes du Sud (page 8).

Sur le terrain, nous avons assisté à la concrétisation du projet vélo en Haïti, grâce à une généreuse subvention du ministère des Relations internationales, de la Francophonie et du Commerce extérieur, qui consistait en la mise en place d'un atelier-école en mécanique vélo et en soudure au Limbé, près de Cap-Haïtien. Glenn Rubenstein, coordonnateur au développement chez Cyclo Nord-Sud, a été sur place en février pour aider nos partenaires, la Congrégation de Sainte-Croix (province Haïti) et CENTRECH, à implanter le projet et pour évaluer son état d'avancement. Il était accompagné de trois représentants de CycloChrome, l'entreprise d'économie sociale responsable de la réparation des vélos BIXI. Cette délégation a rencontré les apprentis et les instructeurs lors de sessions de formation, les dirigeants du projet ainsi que de nombreux partenaires actuels et potentiels au Limbé et ailleurs dans le nord du pays (page 10).

Au Togo également, nous avons amorcé un tout nouveau partenariat avec l'organisme Écho de la jeunesse, chez qui nous avons confié notre 45 000e vélo. L'organisme, qui a déjà reçu le conteneur, travaille présentement à mettre en place un atelier-école où déjà plusieurs Togolaises se sont inscrites à la formation (page 11).

Enfin, 2014 laisse présager une autre belle année haute en couleur. Avec l'aide des membres, des bénévoles et du personnel de Cyclo Nord-Sud, le conseil d'administration a conçu un nouveau plan stratégique pour 2014-2016. Cette démarche nous a donné l'opportunité de nous questionner sur Cyclo Nord-Sud, depuis ses tout premiers balbutiements jusqu'à demain. C'est avec fierté que nous vous présentons le fruit de nos réflexions : les six grandes orientations soutenues par son plan d'action (page 14-15).

En terminant, Cyclo Nord-Sud se prépare à célébrer! En effet, 2014 marquera les 15 années d'existence de l'organisme au cours desquels 50 000 vélos auront été expédiés à des familles démunies de 18 pays d'Afrique et d'Amérique latine. En fin de compte, ces résultats spectaculaires n'auront été possibles que grâce à la générosité et aux efforts cumulés de tous nos sympathisant(e)s : donateurs de vélo, membres, bénévoles et partenaires – merci!

Voilà qui augure bien pour 2014!

	2012	2013
Budget	402 637 $	389 592 $
Revenus autonomes	30 %	36 %
Subventions	27 %	21 %
Philanthropie	42 %	43 %
Employés permanents	6	6
Membres en date du 31 décembre	870	966

Faits saillants

Au Nord

De 300... à 1000 membres cotisants

Ça y est, nous avons atteint 1000 membres! Formulé lors du plan quinquennal 2009-2013, cet objectif visait entre autres à atteindre une stabilité financière grâce au soutien accru qu'offre un plus gand bassin de sympathisants. Affichant 300 en 2009, Cyclo Nord-Sud a plus que triplé son nombre d'adhésions pour atteindre son objectif de 1000 membres en octobre.

En plus d'être devenu la source de revenus la plus importante pour Cyclo Nord-Sud, notre membership aide à mieux faire connaître l'organisme, ce qui mène à de nouveaux partenariats et offres de bénévolat.

Déménagé, et bien installé

Le déménagement de Cyclo Nord-Sud est maintenant bel et bien chose du passé. En avril, une trentaine de bénévoles ont répondu à l'appel pour charger un conteneur la veille du jour J et fermer les dernières boîtes. Puis, nous avons fait nos adieux à l'entrepôt de la rue Saint-Urbain, rempli de souvenirs de toutes sortes...

Le Marché CyclArt, un incontournable

La troisième édition du Marché CyclArt, un marché inédit sous le thème de l'art et du vélo, a été une fois de plus un vif succès! Cette année, l'événement, qui s'est tenu dans les locaux d'Eastern Bloc, près du métro de Castelnau, a doublé son achalandage – quelque 500 visiteurs sont venus y acheter des cadeaux et assister aux performances d'artistes de renom tels qu'Armand Vaillancourt, Alec Stefani, Frédérique Laurier (DJ Pfreud) et Karim Charlebois-Zariffa. Les profits enregistrés s'élèvaient à 2 735 $.

© Alfredo Rey

Au Marché CyclArt, une artisane vend ses bijoux en chambres à air.

Les communications sous la loupe

Agence de publicité

Demander pour recevoir! Après avoir cogné à la porte d'agences de publicité, Saint-Jacques Vallée Y&R a accepté de nous offrir ses services de façon pro bono, afin d'améliorer l'image de marque de Cyclo Nord-Sud et ses messages clés. Les gestionnaires de projet sont présentement au travail; ils nous dévoileront le fruit de leur créativité au courant de l'année 2014.

Projet Morse : renforcement des communications

Cyclo Nord-Sud a été sélectionné, tout comme une douzaine d'autres organismes sans but lucratif et entreprises d'économie sociale, pour participer au Projet Morse, un programme de renforcement des capacités en communication et en marketing. Centré sur l'expérience collaborative et l'accompagnement, Projet Morse vise à aider Cyclo Nord-Sud à s'autoévaluer, à découvrir ainsi qu'à mettre en œuvre de nouvelles approches. La première phase du projet, l'analyse de Cyclo Nord-Sud, a eu lieu à l'automne. Les formations et l'accompagnement se dérouleront au printemps 2014.

J'aime

Chaque jour, on en compte 2, 3 ou même 10 de plus. Les « ami(e)s » Facebook de Cyclo Nord-Sud sont de plus en plus nombreux à prendre le pouls de l'organisme via les médias sociaux. Au moment de mettre sous presse, on en comptait pas moins de 1950. Et si un jour tous ces ami(e)s devenaient membres...

Un chic site Internet

Quant à notre site Internet, il ne cesse de recevoir des éloges! Nous avons entamé la deuxième phase de la refonte qui vise à le rendre transactionnel. Le nombre de visites demeure stable avec plus de 20 400 pour totaliser 67 800 pages vues.

Revue de presse

Cyclo Nord-Sud a continué de rayonner dans les médias au Québec : Salut Bonjour (TVA), Radio-Canada (tv et radio), CFCF, La Presse +, pour n'en citer que quelques-uns.

Conférences vélo-voyage

Avant de déménager, Cyclo Nord-Sud a accueilli deux conférenciers dans ses anciens locaux : les Dury-Leclerc et Marie Raphoz. Le premier présentait un périple familiale en vélo à travers le Canada. Les neuf enfants que compte cette famille engagée participaient activement à la conférence, ce qui en a charmé plus d'un. Quant à Marie Raphoz, les spectateurs ont été émerveillés par son épopée en solitaire sur la route de la soie et par les images de paysages époustouflants qu'elle a su capturer.

Collectes de vélos

Les collectes de vélos sont organisées bénévolement par des groupes de toute sorte (écoles, clubs, organismes) ou par des citoyen(ne)s engagé(e)s. En plus d'être des activités fort amusantes et des gestes simples pour l'environnement, elles apportent une expérience concrète de solidarité.

Collecte de Sillery, Québec

Quelques collectes se démarquent par leur succès retentissant : le Collège Montmorency à Laval (116 vélos), l'école Grande-Rivière à Aylmer (115 vélos), l'école de Rochebelle à Sainte-Foy (105 vélos) et le Collège Jésus-Marie de Sillery à Québec (105 vélos).

2013

4 006	total des vélos recueillis
2 805	vélos des collectes
102	vélos des points de chute
631	vélos des circuits (collecteurs de vélos, etc.)
60	vélos des collectes à domicile
408	vélos reçus à notre entrepôt et autres
3 220	vélos expédiés
12	vélos offerts à des coopérants

Collectes de vélos 2013

52	collectes de vélos
53 %	collectes effectuées en milieu scolaire
34/52 (65 %)	taux de réitération, organisateurs de collectes

Les collectes sont au cœur des activités de Cyclo Nord-Sud. Elles permettent de récolter, aux quatre coins du Québec, plus de 70 % des vélos que nous expédions au Sud. Cette année, nous avons amassé 2 805 vélos durant les 52 collectes du printemps et de l'automne. À ce nombre s'ajoutent 631 vélos qui ont été soigneusement récupérés par une poignée de précieux citoyen(ne)s engagé(e)s.

Nos portes ouvertes ont un peu souffert de notre changement de quartier au printemps : 408 vélos, comparativement à 594 en 2012, une baisse de 31 %. C'est aussi dû à la popularité grandissante du point de chute à la boutique Dumoulin Bicyclettes dans le quartier avoisinant de Villeray.

Enfin, 60 vélos ont été récupérés lors des collectes à domicile pour les aîné(e)s et personnes à mobilité réduite dans la région montréalaise, un nouveau service que nous avons cependant cessé à la fin de l'année à cause de résultats peu concluants.

Afin de diversifier nos méthodes de récupération et d'ainsi amasser davantage de vélos, nous avons concentré nos énergies dans le développement d'un réseau de points de chute à l'extérieur de la métropole. Cela offrira davantage de flexibilité aux gens désirant nous faire don de leur deux roues. Au moment d'écrire ces lignes, cinq boutiques offrent le service de point de chute et plusieurs autres sont dans la mire pour 2014.

Pas moins de 218 vélos ont été récupérés lors d'une mégacollecte chapeautée par le Conseil des écoles catholiques du centre-est à travers 14 écoles primaires et secondaires à Ottawa!

Collectes de vélos

Une collecte est toujours un joyeux moment où chaque bénévole a l'occasion de mettre concrètement l'épaule à la roue. C'est également un moment de sensibilisation à l'environnement et à la solidarité, qui engage les citoyen(ne)s de différents milieux vers un futur plus équitable.

Régions	Municipalités	Organisateurs
Bas-Saint-Laurent	Rimouski	La coop Vélo Maniac**
Centre-du-Québec	Drummondville Plessisville Princeville	École secondaire Jeanne-Mance et l'Association des retraité(e)s de l'éducation et des autres services publics du Québec (AREQ 04-E) La famille Desharnais et les Alliés d'Orapé** La famille Desharnais et la Maison des Jeunes La Fréquence de Princeville
Chaudière- Appalaches	Lévis Saint-Georges Saint-Romuald	Projet d'entrepreneuriat de l'école Marcelle-Mallet ** Club Rotaract Saint-Georges** Sylvie Lafontaine
Côte-Nord	Sept-Îles	Corporation de protection de l'environnement de Sept-Îles
Estrie	Sherbrooke Sutton	Centre de réadaptation Estrie Les citoyen(ne)s de Sutton**
Gaspésie	Maria	Les élèves de l'École Saint-Donat de Maria
Lanaudière	Repentigny Saint-Roch-de-L'Achigan Terrebonne	Groupe Enjolivert Les élèves de l'École Notre-Dame et L'Achigan** Le comité vert de l'École Marie-Soleil-Tougas
Laurentides	Lachute Rosemère Saint-Jérôme Sainte-Agathe-des-Monts	Les élèves de la Polyvalente Lavigne** Les élèves de l'École Alpha Comité EVB Comité consultatif sur l'environnement de Sainte-Agathe-des-Monts
Laval	Laval Laval-Vimont	Comité Équilibre et les employés du Collège Montmorency Les élèves de l'école Terry Fox
Mauricie	Trois-Rivières	Comité Solidarité Trois-Rivières et Séminaire Saint-Joseph
Montérégie	Boucherville Brossard Chambly Granby La Prairie Longueuil Mont-Saint-Hilaire Saint-Hubert Saint-Hyacinthe Saint-Jean-sur-Richelieu Saint-Lambert Saint-Lazare Sainte-Angèle-de-Monnoir Sainte-Catherine Sainte-Julie Sorel-Tracy Varennes	Environnement Nature Boucherville Les Bicycologues en collaboration avec Réseaux Internet de Brossard et ZAP Montérégie** Denis Missud et ses ami(e)s** Écoles secondaires l'Envolée et Joseph-Hermas-Leclerc (P.É.I.)* Maison des Jeunes l'Adrénaline de La Prairie École secondaire Jacques-Rousseau (P.É.I.)* Maison des Jeunes des Quatre-Fenêtres Les élèves de 3e secondaire de l'École André-Laurendeau Le Vélo Club Saint-Hyacinthe Les filles du Basquet Amanda et Audrey** La famille Dupuy** Famille à vélo et la Municipalité de Sainte-Angèle-de-Monnoir La Maison des jeunes Équinox** La famille Morin et ses ami(e)s Les citoyen(ne)s de Sorel-Tracy et le réseau cyclable de la Sauvagine Les comités de solidarité internationale de l'École Le Carrefour et du Collège Saint-Paul
Montréal	Dollard-des-Ormeaux Baie-d'Urfé Montréal, Mile-End Montréal, Notre-Dame-de-Grâce Pointe-Claire	Club Interact, Collège de l'Ouest de l'Île Les citoyen(ne)s de Baie D'Urfé** Centre Y du Parc Membres de la Coop la Maison Verte et les résidents du quartier Notre-Dame-de-Grâce École secondaire Félix-Leclerc et le YMCA**
Outaouais	Aylmer	École secondaire Grande-Rivière
Québec	Saint-Ferréol-les-Neiges Québec, Charlesbourg Québec, Saint-Roch Québec, Sainte-Foy Québec, Sillery	Club cycliste du Mont-Sainte-Anne** Les citoyen(ne)s de Québec** Catherine Benoit et Éric Lavoie Comité Action Planète, École secondaire de Rochebelle Les élèves de 4e secondaire du Programme d'éducation Internationale du Collège Jésus-Marie de Sillery**
Saguenay-Lac-Saint-Jean	Saguenay	Club Rotary de Chicoutimi
Ontario	Clarence-Rockland Orléans Ottawa Ottawa	Société environnementale de Clarence-Rockland Club de l'environnement de l'École Béatrice-Desloges Club de l'environnement de l'École Garneau Groupe Éco-Franco

* P.É.I. : Programme d'éducation internationale

** Nouveaux organisateurs de collectes

Partenaires Sud et chargements de conteneurs

Cyclo Nord-Sud innove sans cesse, toujours dans le but de mieux répondre aux besoins de ses partenaires au Sud et de toutes les familles qui bénéficient de son œuvre. C'est pourquoi nous avons remodelé deux de nos politiques; les résultats de ces projets-pilotes, appuyés par la création d'un fonds spécial, augurent bien!

Des vélos qui servent à leur plein potentiel

À quelques reprises, nos partenaires au Sud nous ont signifié leur préférence pour les vélos robustes munis de pneus à crampons, tels des vélos de montagne et les hybrides, plutôt que pour les vélos de route (pneus étroits et guidon courbé). Dans l'optique, donc, de renforcer leurs projets vélo ainsi que notre collaboration avec eux, et pour assurer que chaque vélo soit utilisé à son plein potentiel, nous demandons désormais aux donateurs de vélos la permission de les échanger (ou de les vendre) contre d'autres plus adéquats pour les chemins du Sud, souvent non pavés et cahoteux.

Avec cette nouvelle méthode, chacun y trouve son compte : le donateur sait que son don sert à envoyer un vélo adapté aux routes du Sud; les commerçants avec qui nous échangeons des vélos se départissent de vélos difficiles à écouler et en acquièrent de plus intéressants pour le marché canadien; nos partenaires au Sud reçoivent les types de vélos plus recherchés et appréciés dans leur communauté; enfin, les bénéficiaires obtiennent des modèles plus pratiques qui contribueront à les rendre plus autonomes.

Transport maritime

Les frais de transport maritime qui augmentent chaque année nuisent à la pérennité de nos projets vélo. Car, le plus souvent, ce sont nos partenaires en Amérique latine et en Afrique qui acquittent cette facture avant même la réception du conteneur. Dans le but de leur faciliter la livraison d'un plus grand nombre de conteneurs et d'alléger leur fardeau financier, nous avancerons désormais les sommes nécessaires, de sorte que leurs projets gagneront en stabilité et en envergure. Une fois l'avance remboursée, normalement grâce à la vente des vélos à des prix inférieurs à ceux du marché, l'organisation pourra alors recevoir un autre conteneur.

Nos partenaires semblent enthousiastes quant à cette nouvelle approche que nous déploierons graduellement selon la disponibilité des fonds de Cyclo Nord-Sud et la stabilité de leurs projets.

Fonds Partenaires Sud

L'idée est venue en 2013 de pourvoir Cyclo Nord-Sud d'un nouveau fonds dont l'objectif serait de renforcer les initiatives vélo de nos partenaires en Afrique et en Amérique latine et d'en développer de nouvelles. Ce fonds permettrait de financer l'expédition et la réception de conteneurs de vélos, de pièces et d'outils au Sud, et de mieux en évaluer les retombées. Il favoriserait également le renforcement des projets en privilégiant la formation et l'accompagnement en mécanique.

L'idée a fait son chemin, car, au moment de mettre sous presse, deux mécènes se sont engagés à jumeler, dollar pour dollar, les premiers 10 000 $ en dons dédiés au fonds. Cette initiative accroîtra l'impact de chaque vélo expédié au Sud tout en développant une base de donateurs majeurs pour Cyclo Nord-Sud.

Destination des conteneurs et envois spéciaux

Ghana	1
Haïti	2
Salvador	3
Togo	1
Burundi	1/8
Sierra Leone	1/2

Le 28 avril, une trentaine de bénévoles étaient au rendez-vous pour charger le dernier conteneur de la rue Saint-Urbain et fermer les dernières boîtes la veille du déménagement de Cyclo Nord-Sud dans ses nouveaux locaux de Saint-Michel.

Partenaires Sud

Des projets mobilisateurs

Nos projets mobilisateurs prônent l'autonomisation et le développement durable. En 2013, 3 220 vélos ont été expédiés dans l'équivalent de sept conteneurs dans six pays du Sud.

Ghana

© Village Bicycle Project

Des Ghanéennes apprennent le b.a.-ba de la mécanique vélo.

En 2013
1 conteneur
440 vélos expédiés

Village Bicycle Project

Brong Ahafo — Cyclo Nord-Sud a clos l'année avec l'expédition d'un dernier conteneur de 440 vélos vers le Ghana. Pour une toute première fois, l'organisme Village Bicycle Project a fait appel à nous pour soutenir son programme de développement social et économique « One-day Workshops ». Celui-ci vise à organiser des ateliers d'une journée dans des dizaines de communautés à travers le pays. La population peut ainsi acheter des vélos à très bas prix et recevoir une formation en entretien de base. Quant aux mécaniciens locaux, Village Bicycle Project soutient la mise sur pied ou renforcement de leur commerce en offrant l'opportunité d'acheter des outils à prix abordable et d'assister à un cours de mécanique avancée. Pour financer le projet, une partie des vélos sont vendus au prix courant à des commerçants partenaires.

villagebicycleproject.org

Haïti

En 2013
2 conteneurs
837 vélos expédiés

Total de 5 175 vélos et
27 machines à coudre
depuis 2006

Les diplômés en ménanique vélo de la première cohorte, Limbé.

Grâce à un don d'un vélo, d'une remorque et de 100$, une femme démarre sa minientreprise, Limbé.

La création d'un nouveau parc de vélos en milieu scolaire fait des heureuses, Ouanaminthe.

Carrefour d'entraide et des retrouvailles du Cap-Haïtien (CENTRECH)

Limbé, Ouanaminthe — Notre engagement en Haïti ne cesse de grandir et de se diversifier. Après Caracol et Limbé, c'est maintenant au tour de Ouanaminthe, une ville à deux pas de la frontière dominicaine de profiter d'un mode de transport durable et économique. L'Institut Jean-Paul II, qui appartient aux missionnaires Oblats, a été sélectionné pour recevoir 200 vélos fournis par l'atelier-école de Limbé dans le cadre du projet « École à vélo ». L'objectif est de créer un modèle de collaboration entre l'atelier-école et d'autres institutions scolaires dans le nord du pays. Cela permettra l'établissement d'une multitude de parcs scolaires de vélos qui sauront répondre aux besoins en transport d'élèves et de professeur(e)s.

Au Limbé, l'initiative inclut un programme de formation en mécanique vélo et en soudure. Une cohorte de huit élèves a complété ce cours en 2013 et une deuxième a été accueillie à l'atelier-école en septembre. De plus, des centaines de vélos, certains réparés à l'atelier-école, ont été vendus à très bas prix aux familles d'élèves et aux professeurs. D'autres vélos ont été vendus au grand public dans l'optique d'autofinancer les opérations de l'atelier-école et de promouvoir l'utilisation du vélo dans la collectivité. Six des diplômés ont formé une coopérative en réparation et modification de vélos dans le but de générer des revenus pour leurs familles et pour assurer l'entretien des vélos.

Une quinzaine de remorques ont également été fabriquées pour encourager l'utilisation de la bicyclette comme outil de travail dans la région, notamment auprès des femmes. D'ailleurs, deux ex-chômeuses exploitent désormais des minientreprises grâce à des dons de remorques.

Enfin, en novembre, un tour à vélo auquel ont participé 125 personnes a été organisé par un représentant de CENTRECH, organisme montréalais de la diaspora haïtienne. Quelques mois auparavant, le coordonnateur au développement chez Cyclo Nord-Sud, Glenn Rubenstein, était également de passage pour soutenir nos partenaires dans l'implantation du projet.

« École à vélo » est le résultat d'une alliance quadripartite avec CENTRECH, l'entreprise d'économie sociale CycloChrome et la Congrégation de Sainte-Croix (province Haïti), et a bénéficié d'une subvention importante du ministère des Relations internationales du Québec.

Salvador

En 2013
3 conteneurs
1 275 vélos expédiés

Total de 6 218 vélos depuis 2008

CESTA – Amigos de la Tierra

San Marcos — Pour une sixième année, Cyclo Nord-Sud poursuit sa collaboration avec l'organisme environnemental CESTA – Amigos de la Tierra, dont la mission est de sensibiliser la population salvadorienne aux valeurs écologiques qui favorisent le développement durable. Parmi ses réalisations, CESTA a mis sur pied un programme de réinsertion sous forme d'atelier vélo destiné aux jeunes issus de milieux défavorisés âgés de 12 à 20 ans. Chaque année, l'atelier-vélo offre gratuitement une formation en mécanique vélo à trois cohortes de sept étudiants d'une durée de quatre mois, période durant laquelle CESTA s'engage à couvrir leurs frais de transport ainsi que leurs repas.

Depuis sa création en 1989, l'atelier vélo ECOBICI a permis à 720 jeunes de développer une compétence professionnelle en mécanique vélo pour ainsi améliorer leurs chances d'employabilité. Les étudiants de dernière année du programme peuvent soit travailler pour un employeur ou encore créer leur propre petit commerce d'atelier-vélo. Au total, 24 ateliers ont été créés par des diplômés, et dans le but de soutenir ces initiatives, CESTA leur a fourni des vélos, des pièces et des outils à un prix abordable.

En août, les étudiants du programme ont organisé une randonnée de vélos avec des jeunes du quartier défavorisé de San Marcos. Au total, 300 cyclistes ont défilé dans les rues. Cette activité récurrente gagne en popularité chaque année.

CESTA a aussi fait don de quelques vélos à des groupes communautaires, églises ou écoles; ces derniers les font tirer pour recueillir des fonds ou les remettent aux meilleurs élèves afin de les récompenser.

D'autres activités liées à la promotion du vélo et la mise en place d'ateliers-vélo dans les milieux ruraux sont en cours d'exécution. Par souci de mieux coordonner les efforts de différents groupes, la création d'un collectif de cyclistes a vu le jour.

Enfin, un partenariat a été créé avec une école pour démarrer le programme « Escuela a bici », qui vise à permettre aux élèves de louer des vélos à bas prix pour se rendre à l'école.

Des jeunes diplômés en mécanique vélo.

© Pauline Cordier et Étienne Langlois

CESTA promeut l'utilisation du vélo en milieu rural.

Togo

En 2013
1 conteneur
415 vélos expédiés

Écho de la jeunesse

Zanguera — À l'automne 2013, Écho de la jeunesse se préparait à amorcer un changement durable dans le quotidien de centaines de familles démunies : un tout premier conteneur – incluant le 45 000e vélo de Cyclo Nord-Sud – prenait la route du Togo vers l'organisme humanitaire qui a pour mission de lutter contre la pauvreté et de défendre les droits des enfants.

Ainsi, les 415 vélos expédiés par Cyclo Nord-Sud ont principalement été remis aux écolières et aux femmes réparties dans cinq communautés isolées, où il est commun de parcourir jusqu'à 40 kilomètres par jour pour se rendre à l'école, au marché, au champ ou au dispensaire pour recevoir des soins de santé.

Pour assurer la pérennité du projet, l'organisme vend à prix abordable une partie des vélos pour défrayer ses opérations et financer notamment l'embauche d'une personne responsable de l'entretien et de la mécanique. D'ailleurs, suite à la réception des premiers vélos, un programme de formation en mécanique a vu le jour : sur les 13 élèves inscrits au cours, huit sont des femmes. Cela démontre l'émancipation progressive des femmes au Togo et la possibilité pour celles-ci de pratiquer des métiers non conventionnels.

Des formations d'initiation à la conduite vélo sont également prévues pour familiariser les nouvelles acquéreures à l'usage du deux roues. À cela s'ajoutent d'autres formations de sensibilisation à différents enjeux sociaux et aux droits des femmes.

Depuis sa fondation en 2006, l'organisme humanitaire togolais cumule les bons coups : construction d'un réservoir d'eau, rénovation d'une école, enrichissement d'une bibliothèque par l'acquisition de nouveaux livres, distribution de matériel scolaire, sensibilisation de la communauté au paludisme et coordination de stages humanitaires.

Ce nouveau partenariat a été possible grâce à Éducation Enfance International, un organisme québécois basé à Gatineau qui se consacre à l'épanouissement de la jeunesse en Afrique de l'Ouest.

Le 45 000e vélo de Cyclo Nord-Sud a été remis à Ekou, une étudiante de 14 ans résidant dans le village de Foguegué, une localité située à 103 kilomètres de Lomé, la capitale du Togo. Cette jeune fille, en première année du secondaire, parcourt quotidiennement 14 kilomètres pour rejoindre son école et, malgré cette distance, était première de classe.

Sur les 13 élèves inscrits au programme de formation, huit sont des femmes.

Envois spéciaux

Au cours de l'année, deux organismes prêts à défrayer le transport maritime nous ont manifesté leur intérêt pour un chargement de vélos partiel, avec possibilité qu'un partenariat à long terme se développe par la suite.

Sierra Leone

Mercy and Hope International

Calaba Town — En septembre, Cyclo Nord-Sud a fait parvenir 203 vélos ainsi que des pièces à Mercy and Hope International, un organisme qui envoie à plusieurs communautés de la Sierra Leone du matériel éducatif et médical, des vêtements et divers équipements voués aux loisirs. Les vélos ont été remis en priorité aux élèves de deux écoles de Calaba Town issus de familles monoparentales à faible revenu et demeurant loin de leur école; ceux-ci pourront bénéficier d'un vélo pour se déplacer plutôt que de marcher de longues distances chaque jour.

En 2013
1/2 conteneur
203 vélos expédiés

Burundi

Fondation pour le développement de l'orthopédie au Burundi

Bujumbura — Nous avons expédié une cinquantaine de vélos à la Fondation pour le développement de l'orthopédie au Burundi à l'automne. Ces vélos sont distribués aux orphelin(e)s de la Maison Shalom située dans la localité de Bujumbura, un organisme qui recueille des enfants vulnérables de la rue et leur donnent l'opportunité de retrouver leur famille et d'aller à l'école.

fdoburundi.org
maisonshalom.org

En 2013
1/8 conteneur
50 vélos expédiés

Plan d'action 2014

Ce plan d'action 2014, inspiré du nouveau plan stratégique triennal de Cyclo Nord-Sud, envisage une croissance modérée au niveau des activités de l'organisme et des retombées en découlant. Les cogestionnaires mettront en œuvre de nouvelles initiatives visant à renforcer les projets vélos au Sud et la collecte de vélos au Nord, tout en élaborant de nouveaux partenariats aux plans local et international. Moyen privilégié de Cyclo Nord-Sud, la coopération prendra tout son sens dans l'exécution du plan et l'atteinte de ses objectifs ambitieux et réalistes.

Un septième membre se joindra à l'équipe de travail avec le mandat de promouvoir les événements, produits et services de Cyclo Nord-Sud, ainsi que le bénévolat, qui demeure la pierre angulaire de son action.

Cyclo Nord-Sud fêtera ses 15 ans d'existence en 2014. L'envoi du 50 000e vélo au Sud à l'automne prochain donnera une raison de plus pour célébrer cet accomplissement. Le tout, grâce à l'appui généreux de ses membres, bénévoles et partenaires. Cet anniversaire nous offre l'occasion de nous souvenir, collectivement, des origines de Cyclo Nord-Sud et d'honorer sa fondatrice Claire Morissette, qui nous a quittés beaucoup trop tôt. Notre souhait : qu'en réalisant ce plan, le rêve de cette pionnière – bâtir un monde à bicyclette – se réaliser lui aussi, progressivement.

Orientation 1

Consolider et développer les partenariats au Sud

Pistes d'actions

- Réviser la politique d'attribution de partenariat et le guide de mise en candidature;
- Organiser deux missions de suivi et d'évaluation au Sud;
- Développer ou consolider des partenariats avec six ONG du Sud, dont deux impliquant également un troisième partenaire au Nord.

Orientation 2

Diversifier les moyens de récupération de vélos

Pistes d'actions

- Créer une association avec un média de publicité ainsi qu'avec une institution ou un organisme permettant d'augmenter le nombre et d'améliorer la qualité des vélos expédiés aux partenaires Sud;
- Établir cinq points de chute en région.

Orientation 3

Renforcer la base de membres et bénévoles

Pistes d'actions

- Embaucher une personne qui aura le mandat (40 % du temps) de recruter et fidéliser les bénévoles tout en améliorant les outils de gestion du bénévolat;
- Démarrer un programme de dons majeurs avec un plan de reconnaissance;
- Lancer le fonds Partenaires Sud et multiplier les occasions offertes aux membres pour verser des dons ou contribuer autrement au développement de l'organisme;
- Diffuser des infolettres électroniquement au moins trois fois par an aux membres et bénévoles et, plus généralement, communiquer plus souvent avec eux;
- Identifier des groupes cibles pour le recrutement des bénévoles et des membres.

Orientation 4

Optimiser les modes de fonctionnement en cogestion

Pistes d'actions

- Produire un document de recherche (théories de cogestion, exemples d'autres organismes) identifiant les avantages et écueils de la cogestion, et présenter des recommandations;
- Évaluer la politique salariale en vigueur, la comparer avec les politiques d'autres organismes, afin de développer une ou des recommandations préliminaires.

Orientation 5

Développer les sources de financement

Pistes d'actions

- Embaucher une personne qui aura pour mandat (60 % du temps) d'augmenter le financement en provenance des entreprises (commandites et dons) et des activités d'autofinancement (événementiel, ventes de produits et de services);
- Rédiger et déposer des demandes de commandites, de dons et de subventions permettant d'augmenter les ressources financières en provenance des entreprises, des fondations privées ou publiques et des instances gouvernementales;
- Poursuivre les initiatives tels le Projet Morse (visant le développement des compétences en marketing et en communication) et celle reliée au fonds d'Économie sociale (administré par le CDÉC Centre-Nord et visant à accroître l'autofinancement);
- Concevoir et réaliser des événements et possiblement des produits entourant le 15e anniversaire.

Orientation 6

Améliorer les communications internes et externes

Pistes d'actions

- Élaborer un plan de communication, suite à la tenue de consultations et à la création d'un inventaire des besoins;
- Tenir un événement bénéfice rassembleur pour marquer le 15e anniversaire de Cyclo Nord-Sud;
- Obtenir une couverture médiatique autour de la célébration des 15 ans de Cyclo Nord-Sud et l'envoi du 50 000e vélo.

Remerciements aux partenaires financiers

Chaque année, nos partenaires financiers permettent à des milliers de familles démunies du Sud de transformer leurs vies. En leur nom, Cyclo Nord-Sud remercie toutes ces organisations inspirantes qui ont à cœur la solidarité internationale, l'environnement et le développement durable.

Partenaires gouvernementaux

Québec
Emploi-Québec
Programme de subventions salariales

Ministère du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs
Programme de soutien à la mission des organismes nationaux (PSM-N)

Ministère des Relations internationales, de la Francophonie et du Commerce extérieur
Programme québécois de développement international (PQDI)

Municipalités
Ville de Montréal
Aide financière aux OBNL locataires

Député(e)s et Ministres

Yves-François Blanchet, ministre du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs et député de Johnson

Yves Bolduc, député de Jean-Talon

Léo Bureau-Blouin, député de Laval-des-Rapides

Christian Dubé, député de Lévis

Geoffrey Kelley, député de Jacques-Cartier

Charlotte L'Écuyer, députée de Pontiac

Jean-François Lisée, ministre des Relations internationales, de la Francophonie et du Commerce extérieur

Nicolas Marceau, ministre des Finances et de l'Économie

Nicole Ménard, députée de Laporte

Pierre Nantel, député fédéral de Longueuil — Pierre-Boucher

Émilien Pelletier, député de Saint-Hyacinthe

Nathalie Roy, députée de Montarville

Sébastien Schneeberger, député de Drummond—Bois-Francs

Partenaires non gouvernementaux

Abbaye de Saint-Benoît-du-Lac

Carrefour d'entraide et des retrouvailles du Cap-Haïtien (CENTRECH)

Chevaliers de Colomb de Boucherville

Club Lions de Saint-Raymond

Corporation de développement économique communautaire (CDÉC) Centre-Nord

CycloChrome

Développement international Desjardins (DID)

Dumoulin Bicyclettes

Fondation François Bourgeois

Fondation internationale Roncalli

Fondation Louise Grenier

Intégration Jeunesse du Québec

Saint-Jacques Vallée Y&R

Sœurs de Sainte-Anne du Québec

Sœurs de Saint-Joseph de Saint-Hyacinthe

Syndicat de l'enseignement du Haut-Richelieu

Syndicat des chargées et chargés de cours de l'Université du Québec à Rimouski

Syndicat des conseillères et conseillers de la CSQ

Syndicat des professeurs et professeures de l'Université du Québec à Rimouski

Syndicat des professionnelles et professionnels du gouvernement du Québec

Vélo Intemporel

Vélo Montréal

Vespa Resto

Zeller Family Foundation

Commanditaires

Bionet+

Caisse populaire Desjardins de Notre-Dame-de-Grâce

Communauto

Déménagement Myette

Dumoulin Bicyclettes

Environnement Nature Boucherville

Imprimerie Dalou

La Bicycletterie J.R.

Le Grand Cycle - L'Atelier

Mountain Equipment Co-op

Opus

Outdoor Gear Canada

Pignon sur roues

Première Moisson

Pure Fix Cycles

Vélo Espresso

Vélo iBike

Vélo Mag

Vélo Québec

Rapport financier

PAPILLON DION & ASSOCIÉ
SOCIÉTÉ EN NOM COLLECTIF DE COMPTABLES PROFESSIONNELS AGRÉÉS

ASSOCIÉS:
Pierre Papillon CPA, CA
Marie-Chantal Dion CPA, CA
Luc Landriault CPA, CGA

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

À l'attention des administrateurs de
Société d'Éducation pour le cyclisme à Montréal (Cyclo Nord-Sud)

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de Société d'Éducation pour le cyclisme à Montréal (Cyclo Nord-Sud), qui comprennent le bilan au 31 décembre 2013, et les états des résultats, de l'évolution des actifs nets et des flux de trésorerie pour la période close à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction à l'égard des états financiers
La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur
Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifiions et réalisions l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Fondement de l'opinion avec réserve
Comme beaucoup d'organismes de charité, les produits de Société d'Éducation pour le cyclisme à Montréal (Cyclo Nord-Sud), comprennent entre autres, certains dons qui ne se prêtent pas à un audit complet selon les procédés d'audit. Par conséquent, notre audit des produits provenant des dons a été limité à une comparaison des produits enregistrés avec les dépôts bancaires. Par conséquent, nous n'avons pu déterminer si les montants des produits de dons, de l'excédent des produits sur les charges et des soldes de fonds auraient dû faire l'objet d'ajustements.

Opinion avec réserve
À notre avis, à l'exception de l'effet des redressements que nous aurions pu juger nécessaires si nous avions été en mesure d'auditer l'exhaustivité des dons mentionnés au paragraphe précédent, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de Société d'Éducation pour le cyclisme à Montréal (Cyclo Nord-Sud) au 31 décembre 2013, ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour la période close à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

Papillon Dion & Associé
Société en nom collectif de comptables professionnels agréés
Par : Pierre Papillon, CPA auditeur, CA
Saint-Sauveur, le 23 avril 2014

Bilan*

au 31 décembre 2013	2013	2012
Actif		
• Court terme		
Encaisse	3 257 $	59 694 $
Dépôts à terme	5 124 $	5 045 $
Débiteurs	56 112 $	17 674 $
Subvention à recevoir	2 070 $	-
Frais payés d'avance	2 651 $	8 622 $
Sous-total	**69 214 $**	**91 035 $**
• Long terme		
Encaisse	239 $	3 467 $
Dépôts à terme	28 365 $	23 020 $
Dépôt de garantie	3 500 $	-
Sous-total	**32 104 $**	**26 487 $**
Total	**101 318$**	**117 522 $**
Passif		
• Court terme		
Créditeurs	19 069 $	15 919 $
Produits différés	26 660 $	47 952 $
Versements court terme de la dette long terme	5 036 $	4 924 $
Sous-total	**50 765 $**	**68 795 $**
• Dette long terme	8 645 $	13 681 $
Actifs nets		
Actifs nets non affectés	13 304 $	8 559 $
Fonds Claire-Morissette	28 604 $	26 487 $
Sous-total	**41 908 $**	**35 046 $**
Total	**101 318 $**	**117 522 $**

Dons en nature en 2013

	2013	2012
Dons en nature (vélos, pièces, outils et machines à coudre)	218 227 $	201 489 $
Dons en nature (bénévolat)	36 651 $	39 926 $

Vélos et pièces : selon le sommaire des reçus officiels reporté au formulaire de la Déclaration de renseignements des organismes de bienfaisance enregistrés (T3010).

Bénévolat : valeur du travail bénévole rapportée au formulaire de déclaration de la Commission de santé et sécurité au travail (CSST).

John Fleming
Président

Nathalie Brière
Administratrice

* Extrait du Rapport de l'auditeur indépendant et des états financiers produits par Papillon Dion & Associé

État des résultats*

pour l'exercice terminé au 31 décembre 2013	2013	2012
Produits		
• Autofinancement		
Revenus de collectes de vélos	57 559 $	51 869 $
Contributions jumelées et commandites	2 875 $	5 700 $
Compensations pour transport international	32 456 $	31 030 $
Vente de produits équitables, services et matériel promotionnel	45 436 $	41 034 $
Revenus d'intérêts	250 $	65 $
Sous-total autofinancement	**138 576 $**	**129 698 $**
• Produit philanthropique		
Cotisations et dons du grand public	122 857 $	104 656 $
Contributions de fondations	36 988 $	52 295 $
Contributions de communautés religieuses	2 500 $	3 900 $
Contributions de syndicats et entreprises	5 372 $	4 634 $
Sous-total Produit philanthropique	**167 717 $**	**165 485 $**
• Apports gouvernementaux aux projets		
Emploi-Québec	18 784 $	16 879 $
Ville de Montréal	1 344 $	1 393 $
Services Canada	–	2 724 $
Fonds discrétionnaires	1 500 $	1 950 $
Ministère du Dév. durable, Environnement, Parcs (PSM-N)	40 000$	40 000$
Ministère des Affaires Internationales - PQDI	21 671 $	44 508 $
Sous-total apports gouvernementaux	**83 299 $**	**107 454 $**
Total des produits	**389 592 $**	**402 637 $**
Charges		
• Projet : Engagement du public – Des vélos pour le Sud		
Salaires et avantages sociaux : Logistique	109 721 $	81 745 $
Loyer et électricité	22 124 $	24 670 $
Frais de collectes, outils et entrepôt	4 201 $	4 086 $
Achats outillage pour le Sud	15 082 $	23 937 $
Transport au Canada et frais matériel roulant	6 793 $	5 533 $
Transport international	36 182 $	50 331 $
Développement au Sud	14 908 $	22 510 $
Sous-total Engagement du public – Des vélos pour le Sud	**209 011 $**	**212 812 $**
• Projet : Sensibilisation et éducation du public		
Salaires et avantages sociaux : Communications	67 024 $	64 177 $
Loyer et électricité	1 206 $	1 370 $
Publications, graphisme, photo	11 226 $	11 955 $
Événements promotionnels	8 481 $	9 025 $
Marchandises pour revente	11 221 $	10 314 $
Postes, télécommunication, déplacements, matériel éducatif	15 258 $	15 093 $
Sous-total Sensibilisation et éducation du public	**114 416 $**	**111 934 $**
• Fonctionnement		
Salaires et avantages sociaux : Coordination	34 233 $	32 377 $
Formation des employé(e)s	2 647 $	149 $
Loyer et électricité	1 206 $	1 370 $
Assurances, taxes et permis	7 146 $	7 244 $
Vie démocratique, représentation	2 976 $	3 573 $
Honoraires professionnels	1 935 $	1 720 $
Matériel roulant, équipements et réparations	6 318 $	30 925 $
Contribution pour le marériel roulant et équipement	–	(30 000 $)
Frais bancaires et intérêts	2 314 $	2 430 $
Intérêts dette à long terme	367 $	478 $
Intérêts dette à court terme	695 $	839 $
Perte (gain) sur change	(534 $)	95 $
Sous-total Fonctionnement	**59 303 $**	**51 200 $**
Total des charges	**382 730 $**	**375 946 $**
Excédent des produits sur les charges	**6 862 $**	**26 691 $**

* Extrait du Rapport de l'auditeur indépendant et des états financiers produits par Papillon Dion & Associé